



Consolidated financial statements of the
États financiers consolidés de la

**Corporation of the Township
of Russell
Corporation du Canton de
Russell**

December 31, 2015
31 décembre 2015



**Corporation of the
Township of Russell**
December 31, 2015

**Corporation du
Canton de Russell**
31 décembre 2015

Table of contents

Table des matières

	Page	
Independent Auditor's Report	1 - 2	Rapport de l'auditeur indépendant
Consolidated statement of operations	3	État consolidé des résultats
Consolidated statement of financial position	4	État consolidé de la situation financière
Consolidated statement of change in net debt	5	État consolidé de la variation de la dette nette
Consolidated statement of cash flow	6	État consolidé des flux de trésorerie
Notes to the consolidated financial statements	7 - 18	Notes complémentaires aux états financiers consolidés
Schedules		Annexes
Consolidated tangible capital assets - Schedule 1	19	Immobilisations corporelles consolidées - Annexe 1
Consolidated accumulated surplus - Schedule 2	20	Excédent accumulé consolidé - Annexe 2
Statement of operations for the reserves and reserve funds - Schedule 3	21	État des résultats des réserves et des fonds de réserve - Annexe 3
Statement of expenses by object - Schedule 4	22	État des charges par nature - Annexe 4

Independent Auditor's Report

To the Members of Council, Inhabitants and Ratepayers of the
Corporation of the Township of Russell

We have audited the accompanying consolidated financial statements of the Corporation of the Township of Russell (the "Municipality"), which comprise the consolidated statement of financial position as at December 31, 2015, and the consolidated statements of operations, change in net debt and of cash flow for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Municipality as at December 31, 2015, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards.



Chartered Professional Accountants
Licensed Public Accountants

April 18, 2016

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du Conseil, résidents et contribuables de la
Corporation du Canton de Russell

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Corporation du Canton de Russell (la « Municipalité ») qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2015, et les états consolidés des résultats, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

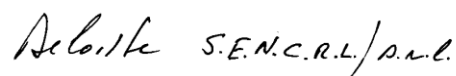
Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité au 31 décembre 2015, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.



Comptables professionnels agréés
Experts-comptables autorisés

Le 18 avril 2016



Corporation of the Township of Russell

Consolidated statement of operations
year ended December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

État consolidé des résultats
de l'exercice clos le 31 décembre 2015

	2015 Budget	2015 Actual/Réel	2014 Actual/Réel	
	\$	\$	\$	
Revenues				Revenus
Taxation - all classes	22,369,066	22,495,191	21,632,192	Imposition - toutes catégories
Less: amounts received for counties and school boards (Note 4)	12,332,086	12,540,481	12,123,597	Moins : montants reçus pour les comtés et les conseils scolaires (note 4)
Net taxation for municipal purposes	10,036,980	9,954,710	9,508,595	Imposition nette pour fins municipales
User fees	19,200,539	9,757,423	9,020,491	Frais des usagers
Deferred revenues recognized	1,887,380	1,844,689	5,234,056	Revenus reportés constatés
Transfer payments				Paiements de transfert
Government of Canada	465,483	484,695	481,123	Gouvernement du Canada
Province of Ontario	1,007,073	1,038,095	1,537,341	Province de l'Ontario
Other municipalities	227,500	1,364,590	760,086	Autres municipalités
Sale of publications and lands for resale	2,500	742,357	963,661	Vente de publications et de terrains destinés à la revente
Contributed tangible capital assets	-	5,000	2,794,187	Dons en immobilisations corporelles
Other (Note 13)	319,350	459,193	475,118	Autres (note 13)
	33,146,805	25,650,752	30,774,658	
Expenses (Schedule 4)				Charges (annexe 4)
General government	2,567,407	2,398,284	2,202,010	Administration générale
Protection to person and property	3,941,983	4,144,882	4,250,511	Protection des personnes et des biens
Transportation services	2,829,966	4,484,750	4,623,026	Services de transport
Environmental services	5,912,065	7,601,320	8,926,661	Services environnementaux
Recreational and cultural services	2,620,971	2,914,351	2,797,938	Services récréatifs et culturels
Child care services	310,758	142,409	185,556	Services sociaux aux enfants
Planning and development	751,095	871,003	670,821	Urbanisme et aménagement
	18,934,245	22,556,999	23,656,523	
Annual surplus	14,212,560	3,093,753	7,118,135	Excédent de l'exercice
Accumulated surplus, beginning of year	108,052,605	108,052,605	100,934,470	Excédent accumulé au début
Accumulated surplus, end of year (Schedule 2)	122,265,165	111,146,358	108,052,605	Excédent accumulé à la fin (annexe 2)

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.



Corporation of the Township of Russell

Consolidated statement of financial position
as at December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

État consolidé de la situation financière
au 31 décembre 2015

	2015	2014	
	\$	\$	
Financial assets			Actifs financiers
Cash	6,624,322	7,181,492	Encaisse
Taxes receivable	1,668,913	1,646,696	Taxes à recevoir
Water and sewer charges receivable	1,214,334	1,165,193	Redevances d'eau et d'égout à recevoir
Accounts receivable	1,625,187	2,277,867	Débiteurs
Other current assets	71,053	54,851	Autres actifs à court terme
Investments (Note 5)	968,968	928,662	Placements (note 5)
	12,172,777	13,254,761	
Liabilities			Passifs
Accounts payable and accrued liabilities (Note 8)	6,095,829	5,342,789	Créditeurs et charges à payer (note 8)
Other current liabilities	656,069	528,295	Autres passifs à court terme
Accrued interest	150,437	154,857	Intérêts courus
Employee benefits payable (Note 9)	198,084	181,956	Avantages sociaux à payer (note 9)
Deferred revenues (Note 10)	2,387,612	1,673,559	Revenus reportés (note 10)
Debts (Note 11)	16,873,295	17,756,561	Emprunts (note 11)
	26,361,326	25,638,017	
Net debt	(14,188,549)	(12,383,256)	Dette nette
Contingencies and commitments (Notes 16 and 17)			Éventualités et engagements (notes 16 et 17)
Non-financial assets			Actifs non financiers
Tangible capital assets (Schedule 1)	124,938,269	119,899,876	Immobilisations corporelles (annexe 1)
Inventories	3,501	13,769	Stocks
Prepaid expenses	173,819	216,897	Frais payés d'avance
Lands for resale	219,318	305,319	Terrains destinés à la revente
	125,334,907	120,435,861	
Accumulated surplus (Schedule 2)	111,146,358	108,052,605	Excédent accumulé (annexe 2)

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.



Corporation of the Township of Russell

Consolidated statement of change in
net debt
year ended December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

État consolidé de la variation de la
dette nette
de l'exercice clos le 31 décembre 2015

	2015 Budget	2015 Actual/Réel	2014 Actual/Réel	
	\$	\$	\$	
Annual surplus	14,212,560	3,093,753	7,118,135	Excédent de l'exercice
Amortization of tangible capital assets	-	3,654,168	3,617,538	Amortissement des immobilisations corporelles
Purchase of tangible capital assets	(22,475,132)	(9,024,631)	(13,727,116)	Acquisition d'immobilisations corporelles
Loss on sale of tangible capital assets	-	65,522	264,203	Perte à la cession d'immobilisations corporelles
Proceeds from sale of tangible capital assets	-	266,548	442	Produit de la cession d'immobilisations corporelles
Decrease (increase) in inventories	-	10,268	(4,848)	Diminution (augmentation) des stocks
Decrease (increase) of prepaid expenses	-	43,078	(55,874)	Diminution (augmentation) des frais payés d'avance
Sale of lands for resale	-	86,001	113,651	Cessions de terrains destinés à la revente
Increase in net debt	(8,262,572)	(1,805,293)	(2,673,869)	Augmentation de la dette nette
Net debt, beginning of year	(12,383,256)	(12,383,256)	(9,709,387)	Dette nette au début
Net debt, end of year	(20,645,828)	(14,188,549)	(12,383,256)	Dette nette à la fin

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés



Corporation of the Township of Russell

Consolidated statement of cash flow
year ended December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

État consolidé des flux de trésorerie
de l'exercice clos le 31 décembre 2015

	2015	2014	
	\$	\$	
Operating activities			Activités de fonctionnement
Annual surplus	3,093,753	7,118,135	Excédent de l'exercice
Changes in non-cash assets and liabilities:			Variation des éléments hors caisse des actifs et passifs :
(Increase) decrease in taxes receivable	(22,217)	68,260	(Augmentation) diminution des taxes à recevoir
Increase in water and sewer charges receivable	(49,141)	(88,378)	Augmentation des redevances d'eau et d'égout à recevoir
Decrease (increase) in accounts receivable	652,680	(673,744)	Diminution (augmentation) des débiteurs
Increase in other current assets	(16,202)	(33,197)	Augmentation des autres actifs à court terme
Increase in accounts payable and accrued liabilities	11,241	2,443,340	Augmentation des créditeurs et charges à payer
Increase in other current liabilities	127,774	217,934	Augmentation des autres passifs à court terme
Decrease in accrued interest	(4,420)	(1,704)	Diminution des intérêts courus
Increase in employee benefits payable	16,128	13,812	Augmentation des avantages sociaux à payer
Increase (decrease) in deferred revenues	714,053	(2,092,218)	Augmentation (diminution) des revenus reportés
Decrease (increase) in inventories	10,268	(4,848)	Diminution (augmentation) des stocks
Decrease (increase) in prepaid expenses	43,078	(55,874)	Diminution (augmentation) des frais payés d'avance
	1,483,242	(206,617)	
Non-cash operating items			Éléments de fonctionnement hors caisse
Contributed tangible capital assets	(5,000)	(2,794,187)	Dons en immobilisations corporelles
Amortization of tangible capital assets	3,654,168	3,617,538	Amortissement des immobilisations corporelles
Loss on sale of tangible capital assets	65,522	264,203	Perte à la cession d'immobilisations corporelles
	3,714,690	1,087,554	
Net increase in cash from operating activities	8,291,685	7,999,072	Augmentation nette de l'encaisse due aux activités de fonctionnement
Capital activities			Activités d'immobilisations
Purchase of tangible capital assets	(8,277,832)	(11,619,312)	Acquisition d'immobilisations corporelles
Proceeds from sale of tangible capital assets	266,548	442	Produit de la cession d'immobilisations corporelles
	(8,011,284)	(11,618,870)	
Financing activities			Activités de financement
Increase in long-term debt	-	307,000	Augmentation de l'emprunt à long terme
Debts principal repayment	(883,266)	(893,308)	Remboursement du capital des emprunts
	(883,266)	(586,308)	
Investing activities			Activités d'investissement
Increase in investments	(40,306)	(21,685)	Augmentation des placements
Decrease in lands for resale	86,001	113,651	Diminution des terrains destinés à la revente
	45,695	91,966	
Net change in cash	(557,170)	(4,114,140)	Variation nette de l'encaisse
Cash, beginning of year	7,181,492	11,295,632	Encaisse au début
Cash, end of year	6,624,322	7,181,492	Encaisse à la fin

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Additional information is presented in Note 14.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés

Des renseignements complémentaires sont présentés à la note 14.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements
December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2015

1. Changes in accounting policies

On January 1, 2015, the Corporation of the Township of Russell (the "Municipality") adopted Section PS 3260, Liability for Contaminated Sites of the CPA Canada Handbook.

Section PS 3260 establishes recognition, measurement and disclosure standards for liabilities relating to contaminated sites of governments or those organizations applying the *CPA Canada Public Sector Accounting Handbook*.

The adoption of this new standard had no impact on the annual surplus, on the accumulated surplus or on the notes.

2. Future accounting changes

Effective date: January 1, 2017

Section PS 1201, Financial Statement Presentation

The new Section PS 1201 replaces existing Section PS 1200, Financial Statement Presentation, and includes a new statement of remeasurement gains and losses. The new statement will report:

- unrealized gains and losses associated with financial instruments in the fair value category;
- exchange gains and losses associated with monetary assets and monetary liabilities denominated in a foreign currency that have not been settled; and
- amounts reclassified to the statement of operations upon derecognition or settlement; and other comprehensive income reported when a public sector entity includes the results of its government business enterprises and government business partnerships in the summary financial statements.

The Municipality is currently evaluating the impacts of this new standard, which is applicable prospectively.

Section PS 2601, Foreign Currency Translation

The new Section PS 2601 replaces existing Section PS 2600, Foreign Currency Translation.

Major changes from Section PS 2600 include:

- elimination of deferral and amortization of unrealized gains and losses arising from foreign currency translation before settlement;
- withdrawal of hedge accounting as it is unnecessary under the new treatment of unrealized gains and losses; and
- separating realized and unrealized foreign exchange gains and losses and reporting them in different statements.

This new standard won't have any impact on the Municipality.

1. Modifications de méthodes comptables

Le 1^{er} janvier 2015, la Corporation du Canton de Russell (la « Municipalité ») a adopté le chapitre SP 3260, « Passif au titre des sites contaminés » du Manuel de CPA Canada.

Le chapitre SP 3260 établit les normes de comptabilisation, d'évaluation et de présentation d'un passif au titre de sites contaminés de gouvernements ou d'organisations qui appliquent le *Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public*.

L'adoption de cette nouvelle norme n'a eu aucune incidence sur l'excédent de l'exercice, sur l'excédent accumulé ou les notes.

2. Modifications comptables futures

Date d'application : 1^{er} janvier 2017

Chapitre SP 1201, « Présentation des états financiers »

Le nouveau chapitre SP 1201 remplace le chapitre SP 1200 existant, « Présentation des états financiers », et introduit un nouvel état des gains et pertes de réévaluation, dans lequel seront présentés :

- les gains et pertes non réalisés associés aux instruments financiers dans la catégorie des instruments financiers évalués à la juste valeur;
- les gains et pertes de change associés aux actifs monétaires et aux passifs monétaires libellés en devises dont le règlement reste à venir; et
- les montants reclassés dans l'état des résultats lors de la décomptabilisation ou du règlement et les autres éléments du résultat étendu comptabilisés lorsqu'une entité du secteur public présente dans ses états financiers condensés les résultats de ses entreprises publiques et de ses partenariats commerciaux.

La Municipalité évalue présentement les incidences de l'adoption de cette nouvelle norme, applicable de façon prospective.

Chapitre SP 2601, « Conversion des devises »

Le nouveau chapitre SP 2601 remplace le chapitre SP 2600 existant, « Conversion des devises ».

Les principaux changements apportés au chapitre SP 2600 comprennent :

- l'élimination du report et de l'amortissement des gains et pertes non réalisés résultant de la conversion des devises avant le règlement;
- l'élimination de la comptabilité de couverture, qui n'est plus nécessaire dans le cadre du nouveau traitement des gains et pertes non réalisés; et
- la séparation des gains et pertes de change réalisés et non réalisés et leur présentation dans des états distincts.

Cette nouvelle norme n'aura aucune incidence sur la Municipalité.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements
December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2015

2. Future accounting changes (continued)

Effective date: January 1, 2017 (continued)

Section PS 3450, Financial Instruments

This new accounting standard Section PS 3450 provides comprehensive guidance on the recognition, measurement, presentation and disclosure of financial instruments, including derivatives, by government organizations.

The Municipality is currently evaluating the impacts of this new standard, which is applicable prospectively.

3. Accounting policies

The consolidated financial statements of the Municipality are the responsibility of management and are prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards (PSAS) as recommended by the Public Sector Accounting Board (PSAB) of CPA Canada.

The focus of PSAB financial statements is on the financial position of the Municipality and the changes thereto. The consolidated statement of financial position reports assets and liabilities and non-financial assets of the Municipality. Financial assets are available to provide resources to discharge existing liabilities or finance future operations. Net debt is the difference between financial assets and liabilities.

Reporting entity

Consolidated financial statements

These consolidated financial statements reflect the assets, liabilities, operating revenues and expenses, reserves and reserve funds and changes in investment in tangible capital assets and include the activities of all committees of Council and the following boards which are under the control of Council:

Township of Russell Public Library Board
Police Village of Russell

All intercompany assets, liabilities, revenues and expenses have been eliminated.

Basis of accounting

Accrual basis

Expenses and related sources of financing are reported on the accrual basis of accounting. The accrual basis of accounting recognizes revenues as they become available and measurable; expenses are recognized as they are incurred and measurable as a result of receipt of goods or services and the creation of a legal obligation to pay.

2. Modifications comptables futures (suite)

Date d'application : 1^{er} janvier 2017 (suite)

Chapitre SP 3450, « Instruments financiers »

Ce nouveau chapitre SP 3450 fournit des indications exhaustives sur la comptabilisation, l'évaluation, la présentation et les informations à fournir relatives aux instruments financiers, y compris les dérivés, par des organismes publics.

La Municipalité évalue présentement les incidences de l'adoption de cette nouvelle norme, applicable de façon prospective.

3. Méthodes comptables

Les états financiers consolidés de la Municipalité sont la responsabilité de la direction et sont préparés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public (NCSP) établies par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) de CPA Canada.

L'emphase des états financiers du CCSP est sur la situation financière de la Municipalité et l'évolution de celle-ci. L'état consolidé de la situation financière présente les actifs et passifs et les actifs non financiers de la Municipalité. Les actifs financiers sont disponibles pour faire face aux obligations existantes ou financer des activités futures. La dette nette est la différence entre les actifs financiers et les passifs.

Périmètre comptable

États financiers consolidés

Ces états financiers consolidés présentent les actifs, passifs, les revenus et les charges de fonctionnement, réserves et des fonds de réserve et les variations des investissements dans les immobilisations corporelles et incluent les opérations de tous les comités du Conseil et des conseils suivants qui sont sous le contrôle du Conseil :

Conseil de la Bibliothèque Publique du Canton de Russell
Village partiellement autonome de Russell

Tous les actifs, passifs, revenus et les charges intersociétés furent éliminés.

Référentiel comptable

Comptabilité d'exercice

Les charges et les sources de financement correspondantes sont comptabilisées selon la méthode de comptabilité d'exercice. La méthode de comptabilité d'exercice reconnaît les revenus lorsqu'ils deviennent réalisables et quantifiables; les charges sont reconnues lorsqu'elles sont engagées et quantifiables suite à la réception de biens ou services et la création légale d'une obligation à payer.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements
December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2015

3. Accounting policies (continued)

Basis of accounting (continued)

Non-financial assets

Non-financial assets are not available to discharge existing liabilities and are held for use in the provision of services. They have useful lives extending beyond the current year and are not intended for sale in the ordinary course of operations. The change in non-financial assets during the year, together with the annual surplus, provides the change in net debt.

Tangible capital assets

Tangible capital assets are recorded at cost, which includes all amounts that are directly attributable to acquisitions, construction, development or betterment of the asset. The cost, less residual value of the tangible capital assets, is amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives as follows:

Land improvements	5 to 50 years
Buildings and facilities	10 to 50 years
Waterworks and sewers	50 to 100 years
Vehicles	7 to 25 years
Roads and bridges	25 to 80 years
Machinery and equipment	5 to 50 years

The amortization starts in the month when the asset is put into service and ends in the month of sale. Assets under construction are not amortized until the tangible capital assets are available for productive use.

Lands are not amortized due to their infinite life.

The Municipality has a capitalization threshold of \$ 50,000 for civil infrastructure systems and of \$ 5,000 to \$ 50,000 for all other assets. Items of lesser value are expensed, unless they are pooled because, collectively, they have significant value or for operational reasons. Examples of pools are desktop computer systems, shelving units and books, which are included in machinery and equipment in the consolidated financial statements.

Contribution of tangible capital assets

Tangible capital assets received as contributions are recorded in the consolidated statement of financial position at their fair value at the date of receipt, and that fair value is also recorded as revenue. Transfers of tangible capital assets to the other organizations are recorded as an expense at the net book value as of the date of transfer.

3. Méthodes comptables (suite)

Référentiel comptable (suite)

Actifs non financiers

Les actifs non financiers ne sont pas disponibles pour rembourser les passifs et sont utilisés pour offrir des services. Ils ont habituellement des durées de vie utiles de plus d'un an et ne sont pas destinés à être revendus dans le cours normal des activités. La variation des actifs non financiers au cours de l'exercice ainsi que l'excédent de l'exercice donnent la variation de la dette nette.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût qui inclut tous les montants liés à l'acquisition, à la construction, au développement ou à l'amélioration de l'actif. Le coût, moins la valeur résiduelle des immobilisations corporelles, est amorti selon la méthode linéaire sur les durées de vie utiles avec les durées de vie suivantes :

Améliorations aux terrains	5 à 50 ans
Bâtiments et installations	10 à 50 ans
Aqueducs et égouts	50 à 100 ans
Véhicules	7 à 25 ans
Routes et ponts	25 à 80 ans
Machines et équipement	5 à 50 ans

L'amortissement débute dans le mois où l'actif est mis en service et se termine dans le mois de la cession. Les constructions en cours ne sont pas amorties tant que les immobilisations corporelles ne sont pas prêtes à être utilisées pour offrir des services.

Les terrains ne sont pas amortis compte tenu de leur durée de vie indéfinie.

La Municipalité a un seuil de capitalisation de 50 000 \$ pour les installations civiles et de 5 000 \$ à 50 000 \$ pour tous les autres actifs. Les éléments avec une valeur moindre sont imputées aux charges, sauf si regroupés, lorsqu'ils représentent une valeur importante ou pour une raison opérationnelle. Des exemples d'éléments regroupés sont des ordinateurs, des étagères et des livres qui sont inclus dans les machines et équipement dans les états financiers consolidés.

Dons d'immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles reçues à titre de dons sont inscrites à l'état consolidé de la situation financière à la juste valeur à la date du don et le même montant est inscrit comme dons dans les revenus. Les dons d'immobilisations corporelles à d'autres organismes sont inscrits comme charges au montant de la valeur comptable nette à la date du transfert.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements
December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2015

3. Accounting policies (continued)

Basis of accounting (continued)

Leases

Leases are classified as capital or operating leases. Leases, which transfer substantially all the benefits and risks incidental to ownership of property, are accounted for as capital leases. All other leases are accounted for as operating leases and the related lease payments are charged to expenses as incurred.

Investments

Investments are carried at cost. Write-down of the cost is accounted for when declines in value are expected to be non-temporary.

Inventories

Inventories held for consumption are recorded at the lower of cost or replacement cost. Cost is determined on a first in first out basis.

Deferred revenues

Funds received for specific purposes are accounted for as deferred revenues until the Municipality discharges its obligation, which led to receipt of the funds.

Government transfers

Government transfers are recognized in the period in which the events giving rise to the transfers occur, providing the transfers are authorized, eligibility criteria are met and reasonable estimates of the amounts can be made.

Segment disclosures

A segment is defined as a distinguishable activity or group of activities for which it is appropriate to separately report financial information. Management has determined that existing disclosures in the consolidated statement of operations and within the related notes for both the prior and current year sufficiently discloses information of all appropriate segments and therefore no additional disclosure is required.

Reserves and reserve funds

Reserves and reserve funds consist of funds set aside by Council for specific purposes.

3. Méthodes comptables (suite)

Référentiel comptable (suite)

Contrats de location

Les contrats de location sont comptabilisés comme location-acquisition ou location-exploitation. Les baux qui transfèrent la majorité des avantages et des risques sont comptabilisés comme location-acquisition. Les autres baux sont comptabilisés comme location-exploitation et les charges sont reconnues sur la durée des baux.

Placements

Les placements sont comptabilisés au coût. Une réduction de valeur des placements est inscrite lorsqu'une moins-value est considérée durable.

Stocks

Les stocks détenus pour offrir des services sont comptabilisés au moindre du coût ou du coût de remplacement. Le coût est déterminé selon l'approche du premier entré premier sorti.

Revenus reportés

Les fonds reçus à des fins spécifiques sont comptabilisés comme revenus reportés jusqu'à ce que la Municipalité se conforme à l'obligation, pour laquelle elle a reçu les fonds.

Transferts des gouvernements

Les transferts des gouvernements sont reconnus comme revenus dans l'exercice au cours duquel les services sont rendus, que les transferts soient autorisés, que les critères d'admissibilité soient respectés et qu'une estimation raisonnable des montants peut être effectuée.

Informations sectorielles

Un secteur est défini comme une activité distincte ou un groupe d'activités distinct, à l'égard de laquelle ou duquel il est approprié de présenter l'information financière séparément. La direction a établi que les informations déjà présentées dans l'état consolidé des résultats et les notes complémentaires de l'exercice considéré et de l'exercice précédent sont adéquates en ce qui a trait aux secteurs pertinents et que, par conséquent, elle n'avait pas à présenter des informations additionnelles.

Réserves et fonds de réserve

Les réserves et fonds de réserves consistent de fonds mis de côté par le Conseil pour des raisons spécifiques.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial
statements
December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états
financiers consolidés
31 décembre 2015

3. Accounting policies (continued)

Basis of accounting (continued)

Use of estimates

The preparation of consolidated financial statements in conformity with Canadian public sector accounting standards requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosures of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Key components of the consolidated financial statements requiring management to make estimates include the provision for doubtful accounts with respect to accounts receivable, the useful life of tangible capital assets and the amount of certain accrued liabilities including the amount for the closure of the landfill site. Actual results could differ from these estimates.

4. Operations of the United Counties of Prescott and Russell and the school boards

The amounts collected on behalf of the United Counties of Prescott and Russell and the school boards are comprised of the following:

	United Counties/ Comtés unis	School boards/ Conseils scolaires	Total
	\$	\$	\$
2015			
Taxation	7,689,874	4,620,490	12,310,364
Supplementary taxes	174,835	113,661	288,496
Grants in lieu	31,093	-	31,093
Taxes written-off	(42,228)	(47,244)	(89,472)
	7,853,574	4,686,907	12,540,481
2014			
Taxation	7,417,058	4,410,981	11,828,039
Supplementary taxes	222,861	155,634	378,495
Grants in lieu	28,245	-	28,245
Taxes written-off	(67,850)	(43,332)	(111,182)
	7,600,314	4,523,283	12,123,597

3. Méthodes comptables (suite)

Référentiel comptable (suite)

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers consolidés, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des revenus et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Parmi les principales composantes des états financiers consolidés exigeant de la direction qu'elle établisse des estimations figurent la provision pour créances douteuses à l'égard des débiteurs, les durées de vie utiles des immobilisations corporelles ainsi que le montant de certaines charges à payer incluant le montant pour la fermeture du dépotoir. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

4. Activités des Comtés unis de Prescott et Russell et des conseils scolaires

Les montants collectés au nom des Comtés unis de Prescott et Russell et des conseils scolaires sont composés des éléments suivants :

	2015
Imposition	
Taxes supplémentaires	
Paiements tenants lieu d'impôts	
Taxes annulées	



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial
statements
December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états
financiers consolidés
31 décembre 2015

5. Investments

Investments of \$ 968,968 (\$ 928,662 in 2014) consist of mutual funds acquired from a Canadian financial institution by the Police Village of Russell.

The fair market value of these investments as at December 31, 2015 is \$ 1,080,829 (\$ 1,051,866 in 2014).

The average yield on investments for the year ended December 31, 2015 was 6.61% (4.67% in 2014).

These investments result from the proceeds from the sale of former Russell Hydro and are under the exclusive control of the trustees.

As specified in the agreement between the Police Village of Russell and the Municipality, these investments, including any revenues derived from them, shall be used solely for the operating costs, expenses of the trustees and for community or capital projects for the general benefit of the residents of Russell.

6. Note receivable

	2015	2014
	\$	\$
Embrun Hydro Cooperative Inc., without interest and no term of repayment	2,862,994	2,862,994
Reduction in value	(2,862,994)	(2,862,994)
	-	-

At the time of the creation of the Embrun Hydro Cooperative Inc., the Municipality has agreed to provide it with an advance of \$ 2,862,994. According to this agreement, this amount is repayable only in the occurrence of specific events such as a sale, liquidation or a bankruptcy of the cooperative.

The cooperative, being now in operation for many years, it has been determined that the possibility that one of these events may occur in the foreseeable future is unlikely. Accordingly, the amount receivable will be recognized only in the year that there is indication that one of these events stated in the agreement will occur.

5. Placements

Les placements de 968 968 \$ (928 662 \$ en 2014) consistent de fonds mutuels acquis d'une institution financière canadienne par le Village partiellement autonome de Russell.

La juste valeur marchande de ces placements au 31 décembre 2015 est de 1 080 829 \$ (1 051 866 \$ en 2014).

Le rendement moyen des placements pour l'exercice clos le 31 décembre 2015 était de 6,61% (4,67% en 2014).

Ces placements résultent des produits de la vente de l'ancien système électrique de Russell et sont gérés exclusivement par les fiduciaires.

Tel que mentionné dans l'entente entre le Village partiellement autonome de Russell et la Municipalité, ces placements, incluant les revenus découlant de ces fonds, doivent être utilisés uniquement pour les coûts d'opération, les charges des fiduciaires et pour les projets communautaires ou capitaux profitant aux résidents de Russell.

6. Billet à recevoir

Coopérative Hydro Embrun Inc., sans intérêt ni modalité de remboursement
Réduction de la valeur

Au moment de la création de la Coopérative Hydro Embrun Inc., la Municipalité a convenu de lui accorder une avance de 2 862 994 \$. Selon l'entente, cette somme est remboursable seulement dans le cas d'événements spécifiques tels qu'une vente, une liquidation ou une faillite de la coopérative.

La coopérative, étant maintenant en opération depuis plusieurs années, il a été déterminé que la possibilité qu'un de ces événements se produise dans un avenir prévisible est peu probable. En conséquence, une somme à recevoir sera reconnue seulement dans l'année où il y a indication qu'un des événements prévus dans l'entente se produira.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements
December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2015

7. Bank loan

The Municipality has an authorized line of credit of \$ 1,500,000, renewable in 2016, at a rate prime less 0.5%, which remained unused at year-end (Nil in 2014).

8. Accounts payable and accrued liabilities

Included in accounts payable and accrued liabilities is an amount of \$ 2,021,095 (\$ 2,075,000 in 2014) for the landfill site closure and post-closure care expenses.

Landfill closure and post-closure care requirements have been defined in accordance with industry standards and include final covering and landscaping of the landfill, the monitoring of well development, groundwater and surface water sampling and analysis, groundwater level monitoring and reporting to the Ministry. The reported liability is based on estimates and assumptions with respect to events extending over a forty year period using the best information available to management. Future events may result in significant changes to the estimated total expenses, capacity used or total capacity available and estimated liability, and would be recognized prospectively, as a change in estimate, when applicable.

The post-closure care period is estimated at twenty-five years.

9. Employee benefits payable

The amount of employee benefits payable of \$ 198,084 (\$ 181,956 in 2014) shown in the consolidated statement of financial position represents accrued vacation which could be paid to terminating employees, as well as accumulated overtime that could be paid to employees in future years.

The by-law that establishes the working conditions and benefits of the employees of the Municipality stipulates that a maximum of ten days of unused vacation and fifteen days of banked overtime can be accumulated.

7. Emprunt bancaire

La Municipalité dispose d'une marge de crédit autorisée de 1 500 000 \$, renouvelable en 2016, au taux préférentiel moins 0,5%, dont la totalité n'est pas utilisée en fin d'exercice (nul en 2014).

8. Crédoeurs et charges à payer

Une somme de 2 021 095 \$ (2 075 000 \$ en 2014) est incluse dans le solde des crédoeurs et charges à payer pour les activités de fermeture et d'après fermeture du dépotoir.

Les exigences des activités de fermeture et d'après fermeture du dépotoir ont été définies en conformité avec les normes de l'industrie. Elles incluent le recouvrement final et l'aménagement paysager du dépotoir, la surveillance des puits, l'échantillonnage et l'analyse des eaux souterraines et des eaux de surface, la surveillance du niveau des eaux souterraines et la préparation des rapports au Ministère. Le passif constaté est basé sur des estimations et des hypothèses en rapport à des événements couvrant une période de plus de quarante ans, tout en utilisant la meilleure information disponible à la direction. Des événements futurs pourraient affecter de façon significative les charges estimées, la capacité utilisée ou le total de la capacité disponible et le passif estimé, et ils seraient reconnus de façon prospective avec le changement des estimations lorsqu'applicable.

Les activités d'après fermeture du dépotoir s'échelonnent sur une période estimative de vingt-cinq ans.

9. Avantages sociaux à payer

Le montant des avantages sociaux à payer de 198 084 \$ (181 956 \$ en 2014) apparaissant à l'état consolidé de la situation financière représente les vacances accumulées qui pourraient être versées aux employés quittant leur emploi, ainsi que le temps supplémentaire accumulé qui pourrait être versé aux employés dans les exercices ultérieurs.

Le règlement municipal qui régit les conditions d'emploi des employés de la Municipalité stipule qu'un maximum de dix jours de vacances et quinze jours de travail supplémentaire peuvent être accumulés.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial
statements
December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états
financiers consolidés
31 décembre 2015

10. Deferred revenues

	2015	2014
	\$	\$
Parking	20,261	20,101
Parkland	70,033	57,072
Development charges	2,124,541	1,450,806
Other	172,777	145,580
	2,387,612	1,673,559

The net change during the year in deferred revenues is made up as follow:

Amounts received	2,979,430	3,501,914
Investment income	14,705	46,859
Deferred revenues recognized	(1,844,688)	(5,234,056)
Other revenues recognized	(435,394)	(406,935)
	714,053	(2,092,218)

Deferred revenues, beginning of year	1,673,559	3,765,777
Deferred revenues, end of year	2,387,612	1,673,559

10. Revenus reportés

Stationnement
Parcs
Redevances d'exploitation
Autres

La variation nette au cours de l'exercice des revenus reportés s'explique comme suit :

Montants reçus
Revenus de placements
Revenus constatés
Autres revenus constatés

Revenus reportés au début
Revenus reportés à la fin

11. Debts

	2015	2014
	\$	\$

The balance of debts reported on the consolidated statement of financial position is made up of the following:

. debts incurred by the Municipality with interest between 2.06% and 4.85%, maturing between 2017 and 2041	16,959,603	17,871,593
--	------------	------------

. of the debts shown above, the responsibility for payment of principal and interest charges for tile drainage loans is assumed by individuals. At the end of the year, the outstanding principal amount is	(86,308)	(115,032)
---	----------	-----------

Debts, end of year	16,873,295	17,756,561
--------------------	-------------------	-------------------

11. Emprunts

Le solde des emprunts inscrit à l'état consolidé de la situation financière est composé des éléments suivants :

. emprunts contractés par la Municipalité portant intérêts entre 2,06% et 4,85%, échéant entre 2017 et 2041

. des emprunts contractés ci-dessus, la responsabilité pour le remboursement du capital et des intérêts pour des prêts relatifs au drainage au moyen de tuyaux est assumée par des individus. À la fin de l'exercice, le montant non échu est de
--

Emprunts à la fin



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial
statements
December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux
états financiers consolidés
31 décembre 2015

11. Debts (continued)

Of the debts reported above, principal payments for the next fiscal years are as follows:

	General taxation/ Imposition générale	User charges/ Frais de usagers	Total	
	\$	\$	\$	
2016	79,990	626,106	706,096	2016
2017	82,658	648,218	730,876	2017
2018	85,416	564,275	649,691	2018
2019	88,268	585,972	674,240	2019
2020	91,217	608,580	699,797	2020
Thereafter	700,448	12,712,147	13,412,595	Ensuite
	1,127,997	15,745,298	16,873,295	

The annual principal and interest payments required to service these debts are within the annual debt repayment limit prescribed by the Ministry of Municipal Affairs.

11. Emprunts (suite)

Des emprunts expliqués ci-dessus, les versements de capital pour les prochains exercices financiers sont comme suit :

Les versements annuels en capital et intérêts requis pour rembourser ces emprunts sont dans les limites annuelles de remboursement des emprunts prescrites par le Ministère des Affaires municipales.

12. Contributed tangible capital assets

Contributed tangible capital assets have been recognized at fair value at the date of contribution. The value of contributed tangible capital assets received in 2015 is \$ 5,000 (\$ 2,794,187 in 2014).

12. Dons en immobilisations corporelles

Les dons en immobilisations corporelles ont été enregistrés à leur juste valeur à la date du don. La valeur des dons en immobilisations corporelles reçue en 2015 est de 5 000 \$ (2 794 187 \$ en 2014).

13. Other revenues

	2015	2014	
	\$	\$	
Donations	55,170	84,033	Dons
Interest and penalties	272,871	281,782	Intérêts et pénalités
Investment income	131,152	109,303	Revenus de placements
	459,193	475,118	

13. Autres revenus



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements
December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2015

14. Additional information relating to the statement of cash flows

Non-cash transactions

During the year, tangible capital assets were acquired at an aggregate cost of \$ 9,024,631 (\$ 13,727,116 in 2014), of which \$ 1,149,585 (\$ 407,786 in 2014) were paid after year-end and \$ 7,875,046 (\$ 10,598,440 in 2014) were paid during the year.

15. Pension agreements

The Municipality makes contributions to the Ontario Municipal Employees Retirement System (OMERS), a multi-employer plan, which as of December 31, 2015, was on behalf of 56 members of its staff (54 in 2014). The plan is a defined benefit plan which specifies the amount of the retirement benefit to be received by the employees based on the length of service and rates of pay.

The amount contributed to OMERS for 2015 was \$ 371,953 (\$ 330,106 in 2014) for current services and is included as an expense in the consolidated statement of operations.

16. Contingencies

Bank loan guarantee

The Municipality has guaranteed the reimbursement of a bank loan contracted by "La Maison des Arts de Russell Inc." to a maximum amount of \$ 150,000. As at December 31, 2015, the principal amount outstanding is \$ 10,844 (\$ 15,164 in 2014).

It is not possible at this time to determine the amount of liability, if any, that may result from the obligations of the Municipality to make repayment.

Any losses resulting from this guarantee will be charged to operations in the year incurred.

Legal actions

Legal actions are still pending against the Municipality by third parties. It is not possible at this time to determine the amount, if any, of awards that may be made against the Municipality. Any amount awarded in excess of any applicable insurance proceeds as a result of these actions will be charged to operations in the year incurred. The Municipality has outside coverage for public liability claims up to \$ 5,000,000.

14. Renseignements complémentaires à l'état des flux de trésorerie

Opérations sans effet de la trésorerie

Au cours de l'exercice, des immobilisations corporelles ont été acquises pour un coût total de 9 024 631 \$ (13 727 116 \$ en 2014), dont 1 149 585 \$ (407 786 \$ en 2014) ont été payés après la fin d'exercice et 7 875 046 \$ (10 598 440 \$ en 2014) ont été payés au cours de l'exercice.

15. Régimes de pension

La Municipalité fait des contributions au Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (RREMO), un régime à employeurs multiples, qui au 31 décembre 2015, était pour 56 membres du personnel (54 en 2014). Le plan est un régime à prestations déterminées qui prévoit le niveau de pension à être reçu par les employés en se basant sur les années de service et le niveau de salaire.

Le montant contribué à RREMO en 2015 était de 371 953 \$ (330 106 \$ en 2014) pour les services courants et est inclus comme charges à l'état consolidé des résultats.

16. Éventualités

Garantie pour emprunt bancaire

La Municipalité s'est portée garante d'un emprunt bancaire auquel La Maison des Arts de Russell Inc. s'est engagée pour un montant maximum de 150 000 \$. Au 31 décembre 2015, le solde de la dette est de 10 844 \$ (15 164 \$ en 2014).

À ce jour, il n'est pas possible d'estimer le montant du passif, s'il y a lieu, qui pourrait découler des engagements pris par la Municipalité pour rembourser les emprunts.

Toute perte découlant de cette garantie sera imputée contre les résultats de l'exercice dans lequel elle se produit.

Poursuites judiciaires

Des poursuites judiciaires sont en cours contre la Municipalité par des tiers. Il est impossible à ce moment de déterminer le montant, s'il y a lieu, des jugements qui pourraient être accordés contre la Municipalité. Tout montant accordé au-dessus de la couverture d'assurance sera imputé aux résultats de l'exercice en cours. La Municipalité maintient une couverture d'assurance pour responsabilité civile jusqu'à 5 000 000 \$.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements
December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2015

17. Commitments

Water

The Municipality has entered in to an agreement for the supply of drinking water. The contract expires in 2040 and annual payments related to this agreement over the next five years are estimated to be between \$ 1,599,973 and \$ 1,944,777 per year. Future annual payments will be adjusted based on future water supply rates and usage levels.

Transit

The Municipality has an agreement to provide transit services between the Municipality and Ottawa. The agreement expires in 2018 and future payments over the next three years are estimated to be between \$ 666,027 and \$ 678,262 per year.

Waste collection and recycling

The Municipality has signed a seven year contract for the collection of household waste and recyclable materials which expires in 2020. The estimated annual disbursements will be \$ 861,389.

Contractual obligations

The Municipality has signed contracts for capital expenditures. Future payments will aggregate to \$ 1,143,596.

Minimum annual payments

The minimum annual payments for the next five years are as follows:

	\$
2016	4,270,985
2017	3,213,475
2018	3,303,621
2019	2,713,558
2020	2,086,985

17. Engagements

Eau

La Municipalité a signé une entente pour l'approvisionnement d'eau potable. Le contrat expire en 2040 et les paiements annuels estimés reliés à cette entente pour les cinq prochaines années sont de 1 599 973 \$ à 1 944 777 \$ par exercice. Les paiements annuels futurs seront ajustés en fonction du taux d'approvisionnement d'eau et du niveau d'utilisation futur.

Transport

La Municipalité a une entente pour fournir des services de transport en commun entre la Municipalité et Ottawa. Le contrat expire en 2018 et les paiements futurs estimés reliés à cette entente pour les trois prochains exercices sont de 666 027 \$ à 678 262 \$ par exercice.

Cueillette des ordures et recyclage

La Municipalité a signé un contrat de sept ans pour la cueillette des ordures ménagères et des produits recyclages qui vient à l'échéance en 2020. Les déboursés annuels prévus seront de 861 389 \$.

Obligations contractuelles

La Municipalité a signé des contrats pour des dépenses capitales. Les paiements futurs s'élèveront à 1 143 596 \$.

Paiements minimaux annuels

Les paiements minimaux annuels pour les cinq prochains exercices sont les suivants :



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements
December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2015

18. Budget amounts

The initial operating budget approved by the Municipality for 2015 is reflected on the consolidated statement of operations. The budgets established for capital investment in tangible capital assets are on a project-oriented basis, the costs of which may be carried out over one or more years and, therefore, may not be comparable with current year's actual expense amounts. As well, the Municipality does not budget activity within reserves and reserve funds, with the exception being those transactions, which affect either operations or tangible capital assets. Budget figures have been reclassified to comply with PSAS reporting requirements.

19. Corresponding figures

Certain corresponding figures have been reclassified to conform to the current year's presentation.

18. Chiffres du budget

Le budget initial de fonctionnement de 2015 approuvé par la Municipalité est présenté à l'état consolidé des résultats. Les budgets prévus comme investissements dans les immobilisations corporelles sont sur une base de projet. Comme les projets peuvent s'échelonner sur plus d'un exercice, les montants prévus peuvent être différents des chiffres réels. De plus, la Municipalité ne budgète pas de transactions dans les réserves et les fonds de réserve sauf les transferts avec le fonctionnement ou les immobilisations corporelles. Les chiffres du budget ont été reclassés afin de se conformer aux exigences des NCSP.

19. Chiffres correspondants

Certains chiffres correspondants ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice considéré.



**Corporation of the
Township of Russell**
Consolidated tangible capital assets
year ended December 31, 2015

**Corporation du
Canton de Russell**
Immobilisations corporelles consolidées
de l'exercice clos le 31 décembre 2015

Schedule 1

Annexe 1

	Lands and land improvements/ Terrains et améliorations aux terrains	Buildings and facilities/ Bâtiments et installations	Waterworks and sewers/ Aqueducs et égouts	Vehicles/ Véhicules	Roads and bridges/ Routes et ponts	Machinery and equipment/ Machines et équipement	Assets under construction/ Construction en cours	2015	2014	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Cost										Coût
Beginning of year	5,698,734	38,446,708	52,539,336	2,788,386	64,096,669	8,801,125	3,532,496	175,903,454	162,767,052	Début de l'exercice
Purchases	970,799	1,793,926	1,883,323	178,067	3,191,814	297,769	708,933	9,024,631	13,727,116	Acquisitions
Sales	(261,099)	(40,524)	-	(47,983)	(284,663)	(258,125)	-	(892,394)	(590,714)	Cessions
Transfers	1,954,139	337,154	845,267	-	81,472	162,237	(3,380,269)	-	-	Transferts
End of year	8,362,573	40,537,264	55,267,926	2,918,470	67,085,292	9,003,006	861,160	184,035,691	175,903,454	Fin de l'exercice
Accumulated amortization										Amortissement cumulé
Beginning of year	714,523	17,075,608	7,747,682	1,599,195	25,632,719	3,233,851	-	56,003,578	52,712,109	Début de l'exercice
Amortization	135,219	968,937	597,635	235,533	1,333,326	383,518	-	3,654,168	3,617,538	Amortissement
Accumulated amortization on sales	(190)	(30,442)	-	(47,983)	(223,869)	(257,840)	-	(560,324)	(326,069)	Amortissement cumulé sur les cessions
End of year	849,552	18,014,103	8,345,317	1,786,745	26,742,176	3,359,529	-	59,097,422	56,003,578	Fin de l'exercice
Net book value	7,513,021	22,523,161	46,922,609	1,131,725	40,343,116	5,643,477	861,160	124,938,269	119,899,876	Valeur comptable nette



Corporation of the Township of Russell

Consolidated accumulated surplus
year ended December 31, 2015

Corporation du Canton de Russell

Excédent accumulé consolidé
de l'exercice clos le 31 décembre 2015

Schedule 2

Annexe 2

	2015	2014	
	\$	\$	
Reserves			Réserves
Tangible capital assets replacement	1,721,930	1,143,791	Remplacement des immobilisations corporelles
Working capital	1,398,793	1,398,793	Fonds de roulement
Other specific projects	1,630,154	961,887	Autres projets spécifiques
Landfill site closure	355,866	355,866	Fermeture du dépotoir
Landfill site equipment	29,298	55,068	Équipement pour dépotoir
Purchase of tangible capital assets	300,087	202,492	Acquisition d'immobilisations corporelles
	5,436,128	4,117,897	
Reserve funds			Fonds de réserve
Public Library Board	152,134	131,380	Conseil de la Bibliothèque Publique
Police Village of Russell	976,310	939,524	Village partiellement autonome de Russell
Waterworks	441,653	1,342,636	Adduction d'eau
			Adduction d'eau - remplacement des immobilisations corporelles
Waterworks - tangible capital assets replacement	800,000	800,000	Égouts
Sewers	582,537	516,154	Égouts - remplacement des immobilisations corporelles
Sewers - tangible capital assets replacement	780,932	986,280	Égouts - Embrun
Sewers - Embrun	111,538	110,662	
	3,845,104	4,826,636	
Reserves and reserve funds (Schedule 3)	9,281,232	8,944,533	Réserves et fonds de réserve (annexe 3)
General operating	-	6,988	Fonctionnement général
Library operating	-	37,613	Fonctionnement bibliothèque
Lands for resale	219,318	305,319	Terrains pour revente
Invested in tangible capital assets	108,064,974	102,143,315	Investis dans les immobilisations corporelles
Unfinanced tangible capital assets	(4,247,634)	(1,155,306)	Immobilisations corporelles non financées
Unfinanced accrued interest	(150,437)	(154,857)	Intérêts courus non financés
Unfinanced landfill site closure	(2,021,095)	(2,075,000)	Fermeture du dépotoir non financée
Accumulated surplus	111,146,358	108,052,605	Excédent accumulé
From the operating surplus for the year ended December 31, 2015 of \$ 421,998 (\$ 146,159 in 2014), \$ 421,998 (\$ 139,171 in 2014) have been transferred to (from) the following reserves and reserve funds:			De l'excédent d'opération pour l'exercice clos le 31 décembre 2015 au montant de 421 998 \$ (146 159 \$ en 2014), 421 998 \$ (139 171 \$ en 2014) ont été transférés aux (des) réserves et fonds de réserve suivants :
Reserves			Réserves
Tangible capital assets replacement	247,447	55,000	Remplacement des immobilisations corporelles
Landfill site closure	-	9,031	Fermeture du dépotoir
Landfill site equipment	13,057	-	Équipement pour dépotoir
Purchase of tangible capital assets	97,624	145,710	Acquisition d'immobilisations corporelles
Reserve funds			Fonds de réserve
Public Library Board	19,022	-	Conseil de la Bibliothèque Publique
Sewers	64,275	51,785	Égouts
Waterworks	(19,427)	(122,355)	Adduction d'eau
	421,998	139,171	



**Corporation of the
Township of Russell**

Statement of operations for the
reserves and reserve funds
year ended December 31, 2015

**Corporation du
Canton de Russell**

État des résultats des réserves et des
fonds de réserve
de l'exercice clos le 31 décembre 2015

Schedule 3

Annexe 3

	2015 Budget	2015 Actual/Réel	2014 Actual/Réel	
	\$	\$	\$	
Revenues				Revenus
Investments	-	15,176	27,649	Placements
Net transfers from (to) operating	226,920	321,523	(527,199)	Transferts nets du (au) fonctionnement
Change in reserves and reserve funds	226,920	336,699	(499,550)	Variation des réserves et des fonds de réserve
Reserves and reserve funds, beginning of year	8,944,533	8,944,533	9,444,083	Réserves et fonds de réserve au début
Reserves and reserve funds, end of year (Schedule 2)	9,171,453	9,281,232	8,944,533	Réserves et fonds de réserve à la fin (annexe 2)



**Corporation of the
Township of Russell**

Statement of expenses by object
year ended December 31, 2015

**Corporation du
Canton de Russell**

État des charges par nature
de l'exercice clos le 31 décembre 2015

Schedule 4

Annexe 4

	2015 Budget	2015 Actual/Réel	2014 Actual/Réel	
	\$	\$	\$	
Expenses				Charges
Salaries, wages and benefits	7,374,159	7,045,313	6,405,950	Salaires, traitements et avantages sociaux
Interest	857,308	756,495	788,056	Intérêts
Materials	2,770,094	2,990,345	3,453,067	Matériaux
Contracted services	7,585,037	7,696,429	8,793,024	Services contractuels
Rents and financial expenses	89,025	91,683	103,235	Loyers et frais financiers
External transfers	258,622	257,044	231,450	Transferts externes
Amortization of tangible capital assets	-	3,654,168	3,617,538	Amortissement des immobilisations corporelles
Loss on sale of tangible capital assets	-	65,522	264,203	Perte à la cession d'immobilisations corporelles
	18,934,245	22,556,999	23,656,523	